



CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

CONTRACT DE ASOCIERE ÎN PARTICIPAȚIUNE

nr. 1504 / 11.06.15

Încheiat între:

ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI, cu sediul în București, str. Șos. București-Ploiești nr. 8 B. Sector 1, telefon/fax 021/222.84.19, număr de înmatriculare cod fiscal 14008314, cont trezorerie nr. RO57TREZ70121G335000XXX deschis la Trezoreria sector 1, reprezentată legal prin [redacted], parte contractantă denumită **ASOCIAT PRIM**;

și

S.C. GARDEN PARK LOUNGE SRL, cu sediul în București, Str. Rotundă nr.8, Bl. Y2C, Sc.2, Etaj 4, Ap. 04, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului sub nr. J40/4980/27.04.2015, CUI 34420653, reprezentată prin [redacted], parte contractantă denumită **ASOCIAT SECUND**

Cap. I. DISPOZIȚII GENERALE

Art.1. Asociația creată prin prezentul protocol nu creează o persoană juridică distinctă și are ca temei legal Art.1949 – 1954 Noul Cod Civil, fiind o asociație independentă și fără personalitate juridică.

Cap. II. OBIECTUL CONTRACTULUI

Art.2 Obiectul contractului îl constituie asocierea în vederea exploatării în comun a oportunităților de agrement și recreere al locațiilor aflate în administrarea Asociatului Prim. Astfel, Asociatul Secund va exploata o suprafață de 100 mp, în Parcul Carol, str. General Candiano Popescu, sector 4, locație cunoscută sub numele de „La Pod”, având ca obiect desfășurarea de activități comerciale (preparare pizza și comercializare).

Cap. III. DURATA CONTRACTULUI

Art.3 Durata prezentului contract este de 25 ani și intră în vigoare la 15.06.2015. Durata de valabilitate a contractului se poate prelungi prin acte adiționale. Prelungirea acestei perioade se poate face la solicitarea părții interesate numai în condițiile îndeplinirii cumulativă a următoarelor condiții:

a. Asociatul Secund a achitat sumele datorate Asociatului Prim la termenele convenite;

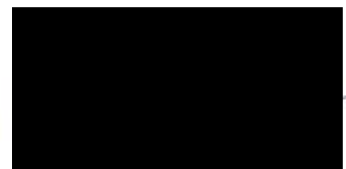
Operator de date cu caracter personal înregistrat la ANSPDCP cu nr. 27134

Șos. București - Ploiești, nr. 8B, Sector 1, București

Cod Fiscal: 14008314

www.alpab.ro

Tel: 021 224 58.60, Fax: 021.224.58.62





CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

- b. Asociatul Secund a respectat, fără excepții, toate celelalte clauze contractuale;
- c. Asociatul Secund nu se află în procedură de dizolvare ori lichidare, după caz;
- d. Asociatul Secund nu se află în procedură insolvenței;
- e. Asociatul Secund prezintă dovada solvabilității;
- f. Asociatul Secund nu și-a modificat, pe parcursul derulării contractului de asociere, profilul/obiectul de activitate în raport cu cel avut la data semnării contractului;
- g. Asociatul Secund este de acord cu modificarea contravalorii sumei minime datorate (prin negociere), în situația în care acest lucru este impus de modificările legislative.

Cap. IV . CONTRIBUȚIA PĂRȚILOR

Art. 4 Contribuția fiecărei părți constă în:

- a. Asociatul prim pune la dispoziție:
 - Dreptul de folosință al terenului descris la Art.2.
- b. Asociatul secund aduce aport:
 - Managementul necesar obtinerii de profitabilitate în urma exploatării terenului;
 - Baza materială și financiară pentru funcționarea pizzeriei și terasei;
 - Întreținerea terenului;

Cap. V. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

Art. 5.1 Obligațiile Asociatului Prim

Asociatul Prim se obligă:

- a) Să pună la dispoziția asocierii dreptul de folosință a terenului din Parcul Carol, str. General Candiano Popescu, sector 4, în suprafață de 100 mp, teren pe care îl deține în administrare.

Art. 5.2 Obligațiile Asociatului Secund

Asociatul Secund se obligă și declară:

Operator de date cu caracter personal înregistrat la ANSPDCP cu nr. 27134

Șos. București - Ploiești, nr. 8B, Sector 1, București

Cod Fiscal: 14008314

www.alpab.ro

Tel: 021.224.58.60, Fax: 021.224.58.62





CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

1. Să ocrotească bunurile și interesele Asociatului Prim;
2. Să nu concesioneze drepturile și obligațiile rezultate din acest contract unei terțe persoane, fără acordul prealabil, scris, al Asociatului Prim;
3. Să ridice pe cheltuiala sa, în termen de 10 zile de la încetarea contractului de asociere mobilierul amplasat pe terenul Asociatului Prim, având ca destinație pizzerie și terasă.;
4. Să aducă aportul tehnico – material în condiții de calitate și cantitate pentru desfășurarea întregii activități ce face obiectul prezentului contract;
5. Să obțină acordurile, avizele și autorizațiile necesare pentru desfășurarea activității;
6. Să achite eventualele amenzi primite de asociație de la organele de stat pentru activitatea desfășurată, în locația ce aparține Asociatului Prim;
7. Să asigure cu mijloace proprii paza spațiului care face obiectul prezentului contract de asociere în participațiune;
8. Să curețe și să întrețină spațiul aferent (terasă și pizzerie), descris la Art.2, precum și spațiul din jurul acestuia;
9. Se obligă să depună toate diligențele necesare și manageriale pentru constituirea de profit;
10. Să aducă un aport investițional, 95.800 lei, fără TVA (lucrări amenajare și modernizare și echipamente specifice). Aportul va fi certificat printr-un raport de expertiză și va fi depus la sediul Asociatului Prim, împreună cu documentele doveditoare, la sfârșitul primului an calendaristic;
11. Redă curat și aduce la starea inițială locul și perimetrul de desfășurare al activității descrise la Art.2. la finalul contractului;
12. Își asumă întreaga responsabilitate pentru eventualele incidente produse pe perioada desfășurării contractului;
13. Să respecte regulile și normele impuse de ALPAB;
14. Să asigure buna funcționare a contractului, să respecte și să răspundă pentru toate prevederile legale incidente activităților desfășurate;
15. Să folosească terenul numai conform destinației stabilite;
16. Să asigure organizarea și conducerea activităților ce fac obiectul prezentului contract;
17. Să achite plățile la termenele stabilite în contract;
18. Să țină evidența contabilă distinctă pe asociere;

Operator de date cu caracter personal înregistrat la ANSPDCP cu nr. 27134

Șos. București - Ploiești, nr. 8B, Sector 1, București

Cod Fiscal: 14008314

www.alpab.ro

Tel: 021.224.58.60, Fax: 021.224.58.62





CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

19. Să depună lunar deconturile cu veniturile și cheltuielile aferente asocierii, trimestrial bilanța contabilă și până la data de 27 februarie a fiecărui an bilanțul contabil avizat de Administrația Financiară, pentru anul anterior;
20. Să garanteze pentru evicțiune și viciile ascunse ale lucrurilor aduse ca aport.

Cap. VI. GARANȚII

Art.6. Conducerea asocierii, care este formată în exclusivitate din membrii Asociatului Secund, își angajează solidar răspunderea pentru obligațiile contractuale asumate de asociere și revine în exclusivitate Asociatului Secund.

Art.7. În relațiile cu terții, răspunderea pentru obligațiile contractuale asumate de asociere revine în exclusivitate Asociatului Secund.

CAP.VII. CONDIȚII ȘI MODALITĂȚI DE ÎMPĂRȚIRE A REZULTATULUI ASOCIERII

Art.8. 1) Asociatul Prim va beneficia de o sumă lunară în cuantum de 2.000 lei, reprezentând beneficii asociere, iar la finalul anului calendaristic urmând a se achita un procent de 20% din profitul obținut în urma asocierii.

2) Asociatul Secund va achita cu anticipație, până la data de 10 ale lunii, suma minimă de 2.000 lei.

3) Cota de profit de 20% va fi achitată în termen de 2 luni de la încheierea anului calendaristic, odată cu depunerea decontului de venituri și cheltuieli, bilanța contabilă și bilanțul contabil aferente asocierii, la sediul

L.P.A.B.

4) Pentru plata cu întârziere a sumelor datorate Asociatul Secund va plăti penalități de 0,5% zi de întârziere. Cuantumul penalităților poate depăși cuantumul debitului datorat.

CAP.VIII. DREPTUL LA PROPRIETATE

Art.9. 1) Asupra bunurilor și a valorilor care prezintă contribuția, conform Art.4 la realizarea asocierii ce face obiectul prezentului contract, asociații își păstrează dreptul de proprietate.

2) Fiecare parte este recunoscută ca deplin proprietar asupra sumelor de bani repartizate cu titlu de beneficii.

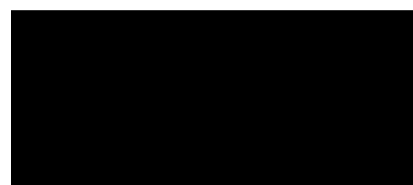
Operator de date cu caracter personal înregistrat la ANSPDCP cu nr. 27134

Șos. București - Ploiești, nr. 8B, Sector 1, București

Cod Fiscal: 14008314

www.alpab.ro

Tel: 021.224.58.60, Fax: 021.224.58.62





CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

CAP. IX. CONDUCEREA ȘI ADMINISTRAREA ASOCIERII

Art.10. Asocieria va fi condusă și administrată de Asociatul Secund. Asociatul prim va avea un control deplin asupra activităților desfășurate de către asocieri, astfel:

10.1 Se va deplasa pe teren în vederea verificării activităților care se desfășoară pe suprafața de teren menționată la Art.2.

10.2 Va controla decontul de venituri și cheltuieli, balanțele contabile și bilanțul contabil pe care Asociatul Secund le va depune la sediul ALPAB în termenele prevăzute la Art.6, litera q.

CAP. X. ÎNCETAREA CONTRACTULUI

Art.11. Prezentul contract încetează de plin drept, fără a mai fi necesară intervenția instanțelor de judecată, în cazul în care Asociatul Secund:

- nu își execută oricare dintre obligațiile contractuale;
- este declarată în stare de incapacitate de plăți sau a fost declanșată procedura de lichidare (faliment);
- ajungerea contractului la termen dacă niciuna din părți nu a solicitat prelungirea contractului;
- lipsa de profitabilitate;
- înregistrarea de debite pentru o perioadă mai mare de 45 zile calendaristice;

Cap. XI. FORȚA MAJORĂ

Art.12. Niciuna din părțile contractante nu răspunde de neexecutarea la termen și/sau de executarea defectuoasă a obligațiilor ce îi revin în baza prezentului contract dacă neexecutarea sau executarea defectuoasă a obligației respective a fost cauzată de forța majoră, așa cum este definită de lege.

Cap. XII. LITIGII ȘI LEGEA APLICABILĂ

Art.13. 1) Eventualele litigii care vor naște din prezentul contract sau în legătură cu executarea contractului, inclusiv cele referitoare la validitatea, interpretarea, executarea sau desființarea acestuia vor fi soluționate pe cale amiabilă, după o prealabilă notificare.

2) Litigiile nesoluționate amiabil se vor soluționa de către instanțele de drept comun aflate pe raza Municipiului București.

Operator de date cu caracter personal înregistrat la ANSPDCP cu nr. 27134

Sos. București - Ploiești, nr. 8B, Sector 1, București

Cod Fiscal: 14008314

www.alpab.ro

Tel: 021.224.58.60, Fax: 021.224.58.62





CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

CAP.XIII. NOTIFICĂRI

Art.14. Toate notificările și toată corespondența dintre Părți în baza prezentului contract va fi făcută în scris și transmisă prin fax, e-mail sau prin poștă.

CAP.XIV. DISPOZIȚII FINALE

Art.15. 1) Completările și modificările aduse contractului se vor face prin act adițional semnat de ambele părți.

2) Părțile contractante nu vor cere de la celelalte părți îndeplinirea obligațiilor ce le revin în baza prezentului contract unei terțe persoane fără acordul Asociației.

3) Prezentul contract de asociere este încheiat în 2 (două) exemplare în original, câte un exemplar pentru fiecare parte, încadrându-se în termen de 15 zile de la data semnării sale de către ambele părți.

Administrația Lacuri, Parcuri

și Agrement București

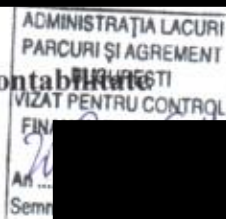
DIRECTOR GENERAL

SC GARDEN PARK LOUNGE SRL

ADMINISTRATOR

Vizat CFP

Șef Serviciul Financiar – Contabilitate



Șef Serviciul Urmărire Contracte și Arhivare

Vizat pentru legalitate

Intocmit,

Operator de date cu caracter personal înregistrat la ANSPDCP cu nr. 27134

Șos. București - Ploiești, nr. 8B, Sector 1, București

Cod Fiscal: 14008314

www.alpab.ro

Tel: 021.224.58.60, Fax: 021.224.58.62



CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

ADMINISTRAȚIA LACURI PARCURI SI AGREMENT BUCUREȘTI	
INTRARE NR.	119
IEȘIRE NR.	119
Ziua	19
Luna	9
Anul	2018

ACT ADIȚIONAL NR. 1
LA CONTRACTUL DE ASOCIERE NR 7504/11.06.2015

Părțile:

ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI și AGREMENT BUCUREȘTI, cu sediul în București, Șos. București-Ploiești nr. 8 B. Sector 1, telefon/fax 021/222.84.19, cod de înregistrare fiscală 14008314, reprezentată legal prin [REDACTED], în calitate de **ASOCIAT PRIM**

și

S.C. GARDEN PARK LOUNGE SRL, cu sediul în localitatea București, str. Baba Novac nr.17, bl. G13, sc. 2, ap. 45, sector 3, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului București sub nr. J40/4980/2015, CUI 34420653, reprezentată prin [REDACTED], în calitate de **ASOCIAT SECUND**

Având în vedere solicitarea Asociatului Secund nr. 16710/21.12.2017, privind modificarea contractului de asociere în participațiune nr.7504/11.06.2015 din punct de vedere al suprafeței și al descrierii construcțiilor ce compun obiectul contractului, precum și majorarea cu 10% lunar, a beneficiilor asocierii, datorită diferenței dintre suprafața măsurată și suprafața trecută în procesul verbal de predare-primire nr.2989/25.02.2016, părțile, de comun acord, hotărăsc următoarele:

Art. 1 Se modifică prevederile **Cap.II OBIECTUL CONTRACTULUI Art. 2**, și va avea următorul conținut:

„Obiectul contractului îl constituie asocierea în vederea exploatării în comun a oportunităților de agrement și recreere al locațiilor aflate în administrarea Asociatului Prim. Astfel, Asociatul Secund va exploata o suprafață de 140 mp, în Parcul Carol, str. General Candiano Popescu, sector 4, locație cunoscută sub numele de „La Pod” (nr. inv. 1120580), compusă din: 1. spațiu închis în suprafață de 40 mp (buzunar pod) - bar și 2 grupuri sanitare; 2. spațiu în suprafață de 40 mp (buzunar pod) - bucătărie și grup sanitar; 60 mp – platformă din lemn ce traversează lacul pe sub pod, conform schiței anexate la prezentul act adițional, având ca obiect desfășurarea de activități de alimentație publică”.

Art. 2 Se modifică prevederile **Cap.VII. CONDIȚII ȘI MODALITĂȚI DE ÎMPĂRȚIRE A REZULTATULUI ASOCIERII Art.8.1**, și va avea următorul conținut:

„Asociatul Prim va beneficia de o sumă lunară în cuantum de 2.200 lei, reprezentând beneficii din asociere, iar la sfârșitul anului calendaristic urmând a se achita un procent de 20% din profitul obținut în urma asocierii”.

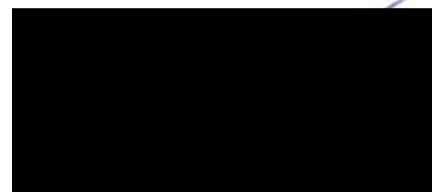
Operator de date cu caracter personal înregistrat la ANSPDCP cu nr. 27134

Șos. București - Ploiești, nr. 8B, Sector 1, București

Cod Fiscal: 14008314

www.alpab.ro

Tel: 021.224.58.60, Fax: 021.224.58.62





CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

Prezentul act adițional este întocmit în două exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte.

ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI
ȘI AGREMENT BUCUREȘTI
Director General

S.C. GARDEN PARK LOUNGE SRL

Administrator

Vizat CFP
Șef Serviciu Financiar – Contabilitate



Șef Serviciu Urmărire Contracte și Arhivare

Vizat pentru legalitate

Întocmit,



ADMINISTRAȚIA LACURI
PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

ADMINISTRAȚIA LACURI	
PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI	
INTRARE	Nr. 2983
IEȘIRE	
Ziua 13	Luna 03 Anul 2019

ACT ADIȚIONAL NR.2

LA CONTRACTUL DE ASOCIERE ÎN PARTICIPAȚIUNE NR. 7504/11.06.2015

Părțile:

ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI, cu sediul în București, str. Șos. București-Ploiești nr. 8 B. Sector 1, (telefon/fax 021/222.84.19, cont bancar RO57TREZ70121G335000XXXX, număr de înmatriculare cod fiscal 14008314, reprezentată legal prin [redacted] parte contractantă denumită în continuare **ASOCIAT PRIM**;

și

S.C. GARDEN PARK LOUNGE SRL, cu sediul în București, Str. Baba Novac, Nr.17, Bl. G13, Sc. 2, Ap. 45, Sector 3, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului București sub nr. J40//4980/2015, CUI 34420653, reprezentată prin [redacted] în calitate de **ASOCIAT SECUND**.

Având în vedere solicitarea SC GARDEN PARK LOUNGE SRL, cu nr.2983/11.03.2019 privind aprobarea încheierii unui Act Adițional la Contractul de Asociere în Participațiune nr. 7504/11.06.2015 și a Notei de fundamentare nr. 3065/13.03.2019, părțile, de comun acord, hotărăsc următoarele:

Art. 1 Începând cu data prezentului act adițional, **Cap. II Obiectul Contractului, Art.2** se modifică astfel: "Obiectul contractului îl constituie asocierea în vederea exploatării în comun a oportunităților de agrement și recreere al locațiilor aflate în administrarea Asociatului Prim. Astfel, Asociatul Secund va exploata o suprafață de 165 mp, în Parcul Carol, str. General Candiano Popescu, sector 4, locație cunoscută sub numele de „La Pod”(nr. inv. 1120580), compusă din: 1. spațiu închis în suprafață de 40 mp (buzunar pod) – bar și 2 grupuri sanitare; 2. Spațiu în suprafață de 40 mp (buzunar pod) – bucătărie și grup sanitar; 60 mp – platformă din lemn ce traversează lacul de sub pod, 25 mp terasă de vară, având ca obiect desfășurarea de activități comerciale (preparare pizza și comercializare) și terasă de vară, inclusiv cele două lacuri din stânga și dreapta podului, populate cu păsări exotice, fără împrumuirea acestora conform schitei prevazute în **Anexa 1**. Predarea terenului, lacurilor și a păsărilor exotice se va face în baza unui proces verbal de predare – primire în gestiune cu reprezentanții A.L.P.A.B.”

Operator de date cu caracter personal înregistrat la ANSPDCP cu nr. 27134
Șos. București - Ploiești, nr. 8B, Sector 1, București
Cod Fiscal: 14008314

www.alpab.ro

Tel: 021.224.58.60, Fax: 021.224.58.62



CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

Art. 3. Cap. VII Condiții și Modalități de Împărțire a Rezultatului Asocierii Art.8.1 se modifică astfel:

a. Asociatul Prim va beneficia de o cotă procentuală de 20% din profitul realizat din exploatarea imobilului, dar nu mai puțin de 2600 lei/lună, ce reprezintă contravaloare beneficii din asociere;

Contravaloarea beneficiilor din asociere va fi virată în contul: RO57TREZ70121G335000XXXX;

Contravaloarea energiei electrice va fi virată în contul RO74TREZ24G675000200103X;

Contravaloarea pentru apă și canal va fi virată în contul RO90TREZ24G675000200104X;

Contravaloarea penalităților va fi virată în contul RO71TREZ7015006XXX005079;

b. Contribuția Asociatului Prim în cadrul asocierii va reprezenta 20% din profit și o cotă de participare la pierderi de 0%;

c. Asociatul Secund va evidenția în balanța contabilă pe conturi analitice distincte, toate cheltuielile și veniturile care privesc prezenta asociere;

d. Rezultatele financiare parțiale ale prezentei asocieri se vor stabili anual, cel târziu la data de 25 martie ale anului următor, când va avea loc o regularizare a plăților în conformitate cu profitul brut aferent asocierii, diferența urmând a fi achitată în contul Asociatului Prim în termen de 10 zile de la emiterea facturii de regularizare. La calculul profitului brut aferent asocierii nu se vor considera ca și cheltuieli deductibile următoarele:

- a) Cuantumul lunar (31 200 lei/an = 2600 lei/lună x 12 luni);
- b) Cheltuieli de protocol;
- c) Cheltuielile cu impozitul pe profit/venit datorat;
- d) Dobanzile, majorările de întârziere, amenzile, confiscările și penalitățile;
- e) Cheltuieli de sponsorizare;
- f) Cheltuieli privind dobanzile;
- g) Orice altă cheltuială care nu privește asocierea.

Art. 4. Cap. V Obligațiile Părților, Art. 5.2. se adaugă următoarele:

1. Să curețe și să întrețină luciul apei lacului, prin angajarea unei persoane dedicate;

Operator de date cu caracter personal înregistrat la ANSPDCP cu nr. 27134
Șos. București - Ploiești, nr. 8B, Sector 1, București
Cod Fiscal: 14008314

www.alpab.ro

Tel: 021.224.58.60, Fax: 021.224.58.62



**CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI**

2. Să îngrijească păsările exotice ce populează cele două lacuri și să asigure hrana specifică fiecărei specii de păsări și tratament veterinar, în caz de nevoie;
3. Să nu împrejmuiască zona dedicată pasărilor exotice;

Art. 5. Celelalte prevederi contractuale rămân neschimbate.

Prezentul act adițional s-a încheiat și semnat în 2 exemplare (2 pagini/exemplar) în original, câte unul pentru fiecare parte.

Asociat Prim
Administrația Lacuri, Parcuri și
Agrement București

Asociat Secund
S.C. GARDEN PARK LOUNGE SRL

Director General

Viza ptr legalitate
Consilier Juridic

Vizat CFP
Director Economic

Șef Serviciul Urmărire
Contracte





CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

ACT ADIȚIONAL NR.3
LA CONTRACTUL DE ASOCIERE ÎN PARTICIPAȚIUNE NR. 7504

ADMINISTRAȚIA LACURI
PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI
INTRARE Nr. 7739
18.06.2020
Ziua 23 Luna 06 Anul 2020

Între,
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI, cu sediul în București, str. Șos. București-Ploiești nr. 8 B. Sector 1, telefon/fax 021/222.84.19, Cod de înregistrare fiscală 14008314, reprezentată legal prin Director General [REDACTED], în calitate de ASOCIAT PRIM

S.C. GARDEN PARK LOUNGE SRL, cu sediul în București, Str. Baba Novac, Nr.17, Bl. G13, Sc. 2, Ap. 45, Sector 3, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului București sub nr. J40/4980/2015, CUI 34420653, reprezentată prin [REDACTED] în calitate de ASOCIAT SECUND.

În temeiul:

- Decretului nr. 195/16.03.2020 al Președintelui României privind instituirea stării de urgență pe teritoriul României;
- Decretului nr. 240/14.04.2020 privind prelungirea stării de urgență pe teritoriul României;
- Hotărârării nr. 7/27.03.2020, art. 2, a Comitetului Municipiului București Pentru Situații de Urgență, în aplicarea Ordonanței Militare nr. 3/24.03.2020, prin care s-a dispus interzicerea accesului publicului în parcurile de pe raza Municipiului București;
- Legea nr. 55/15.05.2020 privind unele măsuri pentru prevenirea și combaterea efectelor pandemiei de COVID-19, pe durata stării de alertă;
- Certificatului pentru situație de urgență – tip 1 cu Serie /Nr. 47526/CSU/MEEMA/TIP 1
- Certificatului de avizare favorabilă a existenței unui caz de forță majoră nr. 1308/15.06.2020
- Notei de fundamentare nr. 7560/18.06.2020
- Părțile au convenit următoarele:

Art.1. CAP. VII. Condiții și Modalitate de Împărțire a Rezultatelor Asocierii, din actul adițional nr.2/2983/13.03.2020 se completează cu art.8.2, care va avea următorul conținut:

Asociatul Secund este exonerat de plata beneficiilor din asociere pentru perioada cuprinsă între 15.03.2020 până la 01.06.2020.

Art. 2. Celelalte prevederi din contract care nu vin în contradicție cu prezentul act adițional rămân neschimbate.

Art.3. Prezentul act adițional a fost încheiat în 2 exemplare în original, cu aceeași valoare juridică, câte unul pentru fiecare parte.

Administrația Lacuri [REDACTED] București
Director General [REDACTED]

S.C. GARDEN PARK LOUNGE SRL
Administrator [REDACTED]

Vizat CFPP
Director Economic [REDACTED]

Avizat Juridic
Biroul Juridic, Evidența Patrimoniului [REDACTED]

Șef Serviciul Venituri [REDACTED]

Înlocuit [REDACTED]

Operator de date cu caracter personal înregistrat la ANSPDCP cu nr. 27134
Șos. București - Ploiești, nr. 8B, Sector 1, București
Cod Fiscal: 14008314

www.alpab.ro

Tel: 021.224.58.60, Fax: 021.224.58.62